



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 144
Sitzung vom 10/02/2015
Seduta del

Betreff:

Wettbewerbsausschreibung zur Gewährung von Leistungsstipendien und Leistungsprämien an Studierende und Absolventen/Absolventinnen universitärer Einrichtungen oder Fachhochschulen im Ausland – akademisches Jahr 2014/2015 – 190.240,00 Euro

Oggetto:

Bando di concorso per la concessione di borse di studio e premi per meriti particolari a studenti/studentesse e a laureati/laureate frequentanti istituzioni universitarie o scuole professionali di istruzione superiore all'estero - anno accademico 2014/2015 – euro 190.240,00

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

40.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 30. November 2004, Nr. 9, in geltender Fassung, und im Besonderen den Artikel 6,

- den Beschluss der Landesregierung vom 701/2014, betreffend den Tätigkeitsplan der Maßnahmen zur Verwirklichung des Rechtes auf Hochschulbildung – akademisches Jahr 2014/2015 – Haushaltsjahr 2014

hat Einsicht genommen in das positive Gutachten des Landesbeirates für das Recht auf Hochschulbildung;

hat Einsicht genommen in die beiliegende Wettbewerbsausschreibung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

erachtet es für angemessen, einen Wettbewerb zur Gewährung von 144 Leistungsstipendien zu je 1.160,00 Euro für Studierende auszuschreiben, die im akademischen Jahr 2013/2014 universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen im Ausland besucht und hervorragende Studienleistungen erzielt haben, und zwar zu einem Gesamtbetrag von 167.040,00 Euro (Die Berechnung des Kontingents erfolgt in Anlehnung zur Anzahl der Südtiroler Studierenden im akademischen Jahr 2012/2013; Quelle: ASTAT – Nr. 46, Juni 2014);

erachtet es für angemessen, gleichzeitig einen Wettbewerb zur Gewährung von 20 Leistungsprämien zu je 1.160,00 Euro für Absolventen/Absolventinnen auszuschreiben, die einen exzellenten Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums an einer Universität oder Fachhochschule im Ausland vorweisen und im akademischen Jahr 2014/2015 erstmals eine postgraduale Ausbildung (Master in Italien, postgradualen Master im Ausland, Spezialisierungskurs, Doktoratsstudium nach österreichischem Studienrecht oder Forschungsdoktorat) absolvieren, und zwar zu einem Gesamtbetrag von 23.200,00 Euro

erachtet es für sinnvoll, die Zweckbindung der erforderlichen Ausgabe im Höchstausmaß von 190.240,00 Euro auf dem Kapitel 04135.00 des Gebarungplanes des Haushaltes 2015, zum Zeitpunkt der Zuweisung der Zuschüsse, an die Anspruchsberechtigten vorzunehmen, und

La Giunta provinciale

Vista la legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, e successive modifiche, ed in particolare l'art. 6;

vista la deliberazione della Giunta provinciale 701/2014, concernente il piano di indirizzo generale degli interventi atti a realizzare il diritto allo studio universitario – anno accademico 2014/2015 – esercizio finanziario 2014;

visto il parere favorevole della Consulta provinciale per il diritto allo studio universitario;

visto l'allegato bando di concorso, facente parte integrante della presente deliberazione;

ritenuto opportuno bandire un concorso per la concessione di 144 borse di studio per meriti particolari di euro 1.160,00 cadauna agli studenti/alle studentesse che nell'anno accademico 2013/2014 hanno frequentato istituzioni universitarie o scuole professionali di istruzione superiore all'estero e hanno conseguito eccellenti risultati di studio, e cioè per un importo complessivo di euro 167.040,00 (Il calcolo del contingente viene effettuato in base alla quantità degli studenti/delle studentesse altoatesini/altoatesine nell'anno accademico 2012/2013; Fonte: ASTAT – nr. 46, giugno 2014);

ritenuto opportuno bandire contemporaneamente un concorso per la concessione di 20 premi per meriti particolari di euro 1.160,00 cadauno, a laureati/laureate che hanno concluso con risultati eccellenti un corso di studio universitario della durata legale di almeno quattro anni presso un'istituzione universitaria o scuola professionale di istruzione superiore all'estero e che nell'anno accademico 2014/2015 svolgono per la prima volta una formazione post laurea (master post-laurea in Italia, master post-laurea all'estero, corso di specializzazione, corso di dottorato secondo la normativa austriaca o dottorato di ricerca) e cioè per un importo complessivo di euro 23.200,00;

ritenuto opportuno impegnare la spesa necessaria, nell'ammontare massimo di euro 190.240,00, sul capitolo 04135.00 del piano di gestione del bilancio 2015 soltanto al momento dell'assegnazione delle sovvenzioni agli/alle aventi diritto;

beschließt

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

1. einen Wettbewerb zur Gewährung von 144 Leistungsstipendien zu je 1.160,00 Euro für Studierende auszuschreiben, die im akademischen Jahr 2013/2014 universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen im Ausland besucht haben und hervorragende Studienleistungen erzielt haben, und zwar zu einem Gesamtbetrag von 167.040,00 Euro;
2. einen Wettbewerb zur Gewährung von 20 Leistungsprämien zu je 1.160,00 Euro für Absolventen/Absolventinnen auszuschreiben, die einen exzellenten Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums an einer Universität oder Fachhochschule im Ausland vorweisen und im akademischen Jahr 2014/2015 erstmals eine postgraduale Ausbildung (Master in Italien, postgradualen Master im Ausland, Spezialisierungskurs, Doktoratsstudium nach österreichischem Studienrecht oder Forschungsdoktorat) absolvieren, und zwar zu einem Gesamtbetrag von 23.200,00 Euro;
3. die erforderliche Ausgabe im Höchstausmaß von 190.240,00 Euro, zum Zeitpunkt der Zuweisung der Zuschüsse an die Anspruchsberechtigten, auf dem Kapitel 04135.00 des Gebarungplanes des Haushaltes 2015 zweckzubinden;
4. die beiliegende Wettbewerbsausschreibung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen und im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Delibera

a voti unanimi, legalmente espressi:

1. di bandire un concorso per la concessione di 144 borse di studio per meriti particolari di euro 1.160,00 cadauna agli studenti/alle studentesse che nell'anno accademico 2013/2014 hanno frequentato istituzioni universitarie o scuole professionali di istruzione superiore all'estero e hanno conseguito eccellenti risultati di studio, e cioè per un importo complessivo di euro 167.040,00;
2. di bandire un concorso per la concessione di 20 premi per meriti particolari di euro 1.160,00 cadauno a laureati/laureate che hanno concluso con risultati eccellenti un corso di studio universitario della durata legale di almeno quattro anni presso una istituzione universitaria o scuola superiore all'estero e che nell'anno accademico 2014/2015 svolgono per la prima volta una formazione post laurea (master post-laurea in Italia, master post-laurea all'estero, corso di specializzazione, corso di dottorato secondo la normativa austriaca o dottorato di ricerca) e cioè per un importo complessivo di euro 23.200,00;
3. di impegnare la spesa necessaria, nell'ammontare massimo di euro 190.240,00, al momento dell'assegnazione delle sovvenzioni agli/alle aventi diritto sul capitolo 04135.00 del piano di gestione del bilancio 2015;
4. di approvare l'allegato bando di concorso, facente parte integrante della presente deliberazione e di pubblicarlo sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

WETTBEWERBSAUSSCHREIBUNG

zur Gewährung von Leistungsstipendien und Leistungsprämien an Studierende und Absolventen/Absolventinnen universitärer Einrichtungen oder Fachhochschulen im Ausland - akademisches Jahr 2014/2015

Artikel 1

LEISTUNGSSTIPENDIUM

(1) Es ist ein Wettbewerb zur Gewährung von 144 Leistungsstipendien zu je 1.160,00 Euro an Studierende ausgeschrieben, die im akademischen Jahr 2013/2014 universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen, in der Folge als „Universitäten“ bezeichnet, im Ausland besucht und hervorragende Studienleistungen erzielt haben.

(2) Alle Studiengänge werden vier Studienbereichen laut Anlage A dieser Wettbewerbsausschreibung zugeordnet. 85% der Leistungsstipendien laut Absatz 2 werden proportional zur Anzahl der Studierenden in den vier Studienbereichen auf vier Kontingente unterteilt. Die restlichen 15% aller Leistungsstipendien werden über eine allgemeine Rangordnung vergeben. Die allgemeine Rangordnung wird aufgrund der erreichten Punktezahle aus allen Geeigneten erstellt, denen über die Rangordnungen der Studienbereiche kein Stipendium zugewiesen wurde. Sollte das Kontingent eines Studienbereiches nicht ausgeschöpft werden, wird die Anzahl der Leistungsstipendien der allgemeinen Rangordnung um die Anzahl der nicht zugewiesenen Leistungsstipendien aus den Studienbereichen erhöht.

Die Leistungsstipendien werden wie folgt aufgeteilt:

- Geisteswissenschaften, künstlerische Studien, Theologie und Lehramtsstudien: 38
- Sozial- und Wirtschaftswissenschaften und Recht: 40
- Naturwissenschaften und Technik: 35
- Medizinische Studien und Pflegewissenschaften: 9
- allgemeine Rangordnung: 22

(3) Die Berechnung der Kontingente erfolgt in Anlehnung zur Anzahl der Südtiroler Studierenden, die im akademischen Jahr 2012/2013

BANDO DI CONCORSO

per la concessione di borse di studio e premi per meriti particolari a studenti/studentesse e a laureati/laureate frequentanti istituzioni universitarie o scuole professionali di istruzione superiore all'estero - anno accademico 2014/2015

Articolo 1

BORSA DI STUDIO PER MERITI PARTICOLARI

(1) È bandito un concorso per la concessione di 144 borse di studio per meriti particolari di euro 1.160,00 cadauna agli studenti/alle studentesse che nell'anno accademico 2013/2014 hanno frequentato istituzioni universitarie o scuole professionali di istruzione superiore, denominate in seguito "università", all'estero e che hanno conseguito eccellenti risultati di studio.

(2) Tutti i corsi di studi vengono ripartiti in quattro aree di studio di cui all'allegato A del presente bando di concorso. L'85% delle borse di studio per merito, di cui al comma 2, vengono suddivise in quattro contingenti, proporzionali al numero di studenti nelle quattro aree di studio. Il rimanente 15% delle borse di studio per merito vengono assegnate tramite una graduatoria generale. La graduatoria generale viene creata in base al punteggio di tutti gli idonei ai quali non è stata assegnata alcuna borsa di studio nelle graduatorie relative alle aree di studio. Nel caso che il contingente di un'area di studio non sia esaurito, il numero di borse di studio non assegnate nelle aree di studio vanno ad aggiungersi al numero di borse di studio nella graduatoria generale.

Le borse di studio per meriti particolari vengono suddivise come segue:

- area umanistica: 38
- area sociale e giurisprudenza: 40
- area scientifica e tecnica: 35
- area sanitaria: 9
- graduatoria generale: 22

(3) Il calcolo dei contingenti viene effettuato in base alla quantità degli studenti altoatesini iscritti/delle studentesse altoatesine iscritte

an Universitäten im Ausland inskribiert waren (Quelle: ASTAT - Nr. 46, Juni 2014, Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung).

(4) Am Wettbewerb laut dieser Ausschreibung können Studierende teilnehmen, die **zum Zeitpunkt der Gesuchstellung** ihren Wohnsitz ohne Unterbrechung seit mindestens zwei Jahren in Südtirol haben.

(5) Weitere Voraussetzungen sind, dass die Studierenden, **zum Zeitpunkt der Gesuchstellung**:

a) bei der Bewerbung mit Studienleistungen eines Bachelorstudienganges oder eines diesem gleichgestellten Studienganges das 35. Lebensjahr nicht vollendet haben;

b) bei der Bewerbung mit Studienleistungen eines Masterstudienganges oder eines mindestens vierjährigen Diplom-, Lehramts- oder diesen gleichgestellten Studienganges das 40. Lebensjahr nicht vollendet haben;

c) die gesetzliche Studiendauer um nicht mehr als ein Jahr überschritten haben;

d) einen Notendurchschnitt von **mindestens** 1,5 und 40 ECTS-Punkte bzw. eine Gesamtnote von mindestens 1,5 erzielt haben;

e) noch kein Studium desselben oder eines höheren Grades abgeschlossen haben.

(6) Die Leistungsstipendien laut dieser Wettbewerbsausschreibung sind mit anderen Fördermaßnahmen häufbar.

Anmerkung: Mit der Studienleistung eines einjährigen Masters, welcher nicht einem Fachlaureat entspricht, kann weder um ein Leistungsstipendium, noch um eine Leistungsprämie angesucht werden.

presso università all'estero nell'anno accademico 2012/2013 (Fonte: ASTAT – n. 46, giugno 2014, Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung).

(4) Possono partecipare al concorso di cui al presente bando gli studenti/le studentesse che, **alla data di presentazione della domanda**, risiedono ininterrottamente da almeno due anni in Provincia di Bolzano.

(5) Ulteriori requisiti richiesti **al momento della presentazione della domanda** sono:

a) coloro che richiedono la borsa di studio per meriti particolari conseguiti frequentando un corso di laurea triennale oppure un corso di studio ad esso equiparato non abbia compiuto il 35° anno di età;

b) coloro che richiedono la borsa di studio per meriti particolari conseguiti frequentando un corso di "Master" o un corso di diploma della durata di almeno quattro anni, di "Lehramt" o di un corso di studi ad essi equiparato non abbiano compiuto il 40° anno di età;

c) non aver superato, di oltre un anno, la durata legale del corso di studi;

d) aver conseguito la media dei voti **minima** di 1,5 e 40 ECTS oppure il voto complessivo minimo di 1,5.

e) non aver ancora concluso un corso di studio dello stesso livello o di grado superiore.

(6) Le borse di studio per meriti particolari di cui al presente bando di concorso sono cumulabili con altre provvidenze.

Annotazione: Con il merito di studio di un master annuale avente valore diverso rispetto una laurea specialistica/magistrale, non si può fare domanda né per una borsa di studio per meriti particolari né per un premio per meriti particolari.

Artikel 2

STUDIENLEISTUNG

(1) Die Studienleistung wird nach folgenden Kriterien bewertet:

a) für Studierende im zweiten oder einem der folgenden Jahre eines Bachelorstudiengan-

Articolo 2

MERITO DI STUDIO

(1) Il merito di studio viene valutato secondo i seguenti criteri:

a) per gli/le studenti/esse iscritti al secondo o un anno successivo di un corso di laurea trien-

ges, eines Masterstudienganges, eines mindestens vierjährigen Diplom-, Lehramts- oder diesen gleichgestellten Studienganges, die ihr Studium noch nicht abgeschlossen haben:

- Zeitraum: 1. November 2013 bis zum 31. Oktober 2014
- ECTS und Notendurchschnitt

b) für Antragsteller/Antragstellerinnen, die nach dem Abschluss des Bachelorstudienganges ansuchen

- Die Gesamtnote des Bachelorstudienganges, der im Zeitraum zwischen 1. November 2013 bis zum Zeitpunkt der Gestellung abgeschlossen wurde, wobei mit dem Abschluss des Bachelorstudienganges nur ein einziges Mal um ein Leistungsstipendium angesucht werden kann.

(2) Für die Bewertung der Studienleistung können nur Prüfungen angegeben werden, die zum Studienplan gehören bzw. für die Berufsausübung oder die Studentitelanerkennung Voraussetzung sind. Bei Doppelstudien kann das Leistungsstipendium nur für einen Studiengang beantragt werden. Dabei wird nur die Studienleistung berücksichtigt, die für das angegebene Studium anerkannt ist.

Anmerkung: Nur die effektiv im genannten Zeitraum erbrachte Studienleistung wird berücksichtigt, nicht jedoch die in vorhergehenden Studienjahren erbrachten Prüfungen, die innerhalb des obgenannten Zeitraumes anerkannt werden.

(3) Insgesamt werden Prüfungen im Ausmaß von höchstens 65 ECTS bewertet.

(4) Der Antragsteller/die Antragstellerin muss die im oben genannten Zeitraum absolvierten Prüfungen mit entsprechender Note und ECTS angeben. Prüfungen ohne ECTS können nicht berücksichtigt werden; Prüfungen/Praktika ohne Benotung (z.B. bestanden/mit Erfolg teilgenommen) werden im Ausmaß von max. 25 ECTS berücksichtigt.

(5) Ausgehend von den ECTS und den Noten, die der Antragsteller/die Antragstellerin für die einzelnen Prüfungen angibt, wird ein gewichteter Notendurchschnitt berechnet.

nale, di un corso di "Master", di un corso di diploma della durata legale di almeno quattro anni, di "Lehramt" o di un corso di studio ad essi equiparato e che non hanno ancora terminato il loro studio:

- periodo: 1° novembre 2013 fino al 31 ottobre 2014
- ECTS e la media dei voti

b) per studenti/studentesse che fanno la richiesta dopo il conseguimento della laurea triennale:

- il voto complessivo del corso di laurea concluso tra il 1° novembre 2013 fino al momento della presentazione della domanda. Con il conseguimento del voto complessivo della laurea triennale si può richiedere la borsa di studio per meriti particolari soltanto una volta.

(2) Per la valutazione del merito di studio possono essere indicati solo esami che fanno parte integrante del piano di studio o che costituiscono condizione necessaria per l'esercizio della professione o per il riconoscimento dei titoli di studio. Gli studenti iscritti/le studentesse iscritte contemporaneamente a due corsi di studio possono richiedere la borsa di studio per meriti particolari soltanto per un corso di studio. In tal senso viene preso in considerazione solo il merito di studio riconosciuto per il corso indicato.

Annotazione: Viene considerato solo il merito di studio conseguito nel periodo indicato, non vengono riconosciuti invece esami fatti in anni precedenti e riconosciuti nel periodo sopra indicato.

(3) Complessivamente vengono valutati esami nell'ammontare massimo di 65 ECTS.

(4) Il/la richiedente deve indicare gli esami sostenuti nel periodo di cui sopra con i rispettivi voti e ECTS. Gli esami senza crediti formativi non possono essere presi in considerazione; gli esami/i tirocini senza votazione (per esempio: sostenuto/superato con successo) vengono presi in considerazione nell'ammontare massimo di 25 ECTS.

(5) Considerando gli ECTS e i voti indicati dal/dalla richiedente per ogni singolo esame viene calcolata la media dei voti ponderata.

(6) Für Antragsteller/Antragstellerinnen, die im akademischen Jahr 2013/2014 das erste oder eines der folgenden Jahre eines Bachelorstudienganges oder diesem gleichgestellten Studienganges, eines Masterstudienganges oder eines mindestens vierjährigen Diplom-, Lehramts- oder diesen gleichgestellten Studienganges besucht haben und ihr Studium noch nicht abgeschlossen haben, werden die Punkte wie folgt berechnet:

Gewichteter Notendurchschnitt	Punkte
1,5	0 Punkte
1,49 – 1,00	1 Punkt je 0,01 < 1,5 (max. 50 Punkte bei Notendurchschnitt 1)
ECTS	Punkte
40	0 Punkte
41 – 65	1 Punkt je 1 ECTS > 40 (max. 25 Punkte bei 65 ECTS)

(7) Für Antragsteller/Antragstellerinnen, die nach dem Abschluss des Bachelorstudienganges ansuchen, werden die Punkte wie folgt berechnet:

Gesamtnote	Punkte
1,5	0 Punkte
1,49 – 1,00 „mit Auszeichnung“ (entspricht 0,99)	1 Punkt je 0,01 < 1,5 (max. 51 Punkte bei Abschlussnote 1 mit Auszeichnung)
ECTS-Bonus	Punkte
	25 Punkte

(6) Per i/le richiedenti che nell'anno accademico 2013/2014 hanno frequentato il primo o un anno successivo di un corso di laurea triennale o di un corso di studio ad esso equiparato o di un corso di "Master", di un corso di diploma, di "Lehramt" o di un corso di studio ad essi equiparato della durata legale di almeno quattro anni e che non hanno ancora terminato il loro studio, i punti vengono calcolati come segue:

Media ponderata dei voti	punti
1,5	0 punti
1,49 – 1,00	1 punto per ogni 0,01 < 1,5 (max. 50 punti con media dei voti 1)
ECTS	punti
40	0 punti
41 – 65	1 punto per ogni ECTS > 40 (max. 25punti con 65 ECTS)

(7) Per i/le richiedenti che fanno la richiesta dopo la conclusione della laurea triennale:

voto complessivo	punti
1,5	0 punti
1,49 – 1,00 "con lode" (equivalente a 0,99)	1 punto per ogni 0,01 < 1,5 (max. 51 punti con voto finale 1 con lode)
bonus ECTS	punti
	25 punti

Artikel 3

LEISTUNGSPRÄMIE

(1) Für **Absolventen/Absolventinnen eines insgesamt mindestens vierjährigen Hochschulstudiums** (Diplomstudium, Lehramtsstudium, Masterstudium und gleichwertige Studien) **im Ausland** mit exzellentem Abschluss, die sich nach dem 3. April 2014 in das erste Jahr ihrer ersten postgradualen Ausbildung inskribiert haben, sind 20 Leistungsprämien zu je 1.160,00 Euro ausgeschrieben.

Anmerkung: Unter postgradualer Ausbildung im Sinne dieser Wettbewerbsausschreibung versteht man einen weiterbildenden Masterstudiengang (Aufbaustufe) in Italien, einen postgradualen Master im Ausland, einen Spezialisierungskurs, ein Forschungsdoktorat, oder ein Doktoratsstudium nach österreichischem Studienrecht.

(2) Am Wettbewerb für Leistungsprämien können Absolventen/Absolventinnen teilnehmen, die ihr Hochschulstudium an einer Universität **im Ausland** abgeschlossen haben, und die ihren Wohnsitz ohne Unterbrechung seit mindestens zwei Jahren in Südtirol haben.

(3) Vorausgesetzt ist, dass sie:

- a) zum Zeitpunkt der Gesuchstellung das 40. Lebensjahr nicht vollendet haben;
- b) zum Zeitpunkt der Gesuchstellung einen weiterbildenden Masterstudiengang (Aufbaustufe, 60 ECTS) in Italien, einen postgradualen Master im Ausland, einen Spezialisierungskurs, ein Forschungsdoktorat oder ein Doktoratsstudium nach österreichischem Studienrecht absolvieren;
- c) die gesetzliche Studiendauer des abgeschlossenen Hochschulstudiums um nicht mehr als ein Jahr überschritten haben;
- d) die Studienleistung laut Artikel 3 Absatz 4 erzielt haben;
- e) die postgraduale Ausbildung innerhalb von sechs Jahren nach Abschluss ihres Hochschulstudiums begonnen haben.

(4) Für die Bewertung der Studienleistung werden der Gesamtnote des Hochschulstudiums

Articolo 3

PREMIO PER MERITI PARTICOLARI

(1) È bandito un concorso per l'assegnazione di 20 premi per meriti particolari di euro 1.160,00 cadauno a **laureati/laureate** che hanno concluso con eccellenza **un corso di studio universitario** (corso di diploma, corso di "Lehramt", "Master", o un corso ad essi equiparato) della durata complessiva di almeno quattro anni **all'estero** e che dopo il 3 aprile 2014 si sono iscritti per la prima volta al primo anno di una formazione post-laurea.

Annotazione: Per formazione post-laurea secondo questo bando di concorso si intende un master universitario in Italia (Il livello), un master post-laurea all'estero, un corso di specializzazione, un dottorato di ricerca o un corso di dottorato secondo la normativa austriaca.

(2) Possono partecipare al concorso per i premi per meriti particolari laureati/laureate che hanno conseguito la laurea presso un'università **all'estero** e risiedono ininterrottamente da almeno due anni in Provincia di Bolzano.

(3) E' condizione necessaria che:

- a) al momento della presentazione della domanda non abbiano compiuto il 40° anno di età;
- b) al momento della presentazione della domanda svolgano un master universitario in Italia (Il livello, 60 ECTS), un master post-laurea all'estero, un corso di specializzazione, un dottorato di ricerca o un corso di dottorato secondo la normativa austriaca;
- c) non abbiano superato, di oltre un anno, la durata legale del ciclo di studi universitari;
- d) abbiano conseguito il merito di studio di cui all'articolo 3 comma 4;
- e) abbiano intrapreso la formazione post-laurea entro sei anni dall'ultimazione del corso di studio universitario.

(4) Per la valutazione del merito di studio, i punti sono assegnati al voto complessivo co-

ums die Punkte wie folgt zugewiesen:

Gesamtnote	Punkte
1,5	0 Punkte
1,49 – 1,00 „mit Auszeichnung“ (entspricht 0,99)	1 Punkt je 0,01 < 1,5 (max. 51 Punkte bei Abschlussnote “1 mit Auszeichnung”)

(5) Die Leistungsprämie laut Landesgesetz vom 30. November 2004, Nr.9, in geltender Fassung, kann nur ein einziges Mal in Anspruch genommen werden.

(6) Die Leistungsprämien laut dieser Wettbewerbsausschreibung sind mit anderen Fördermaßnahmen häufbar.

Artikel 4

EINREICHETERMIN UND ANTRAG

(1) Die Bewerber/Bewerberinnen können innerhalb Donnerstag, **30. April 2015**, bei der Landesverwaltung, Amt für Hochschulförderung, Andreas-Hofer-Straße 18, 39100 Bozen, einen Antrag auf Gewährung eines Leistungsstipendiums bzw. einer Leistungsprämie laut dieser Wettbewerbsausschreibung einreichen.

(2) Die Anträge sind über den von der Landesverwaltung angebotenen E-Government-Service online einzureichen. Als Einreichedatum gilt der Tag, an dem der Antrag im System registriert wird. Er gilt dann als ordnungsgemäß eingereicht, wenn dem Antragsteller/der Antragstellerin über das System die entsprechende Eingangsbestätigung zugeht. Diese wird unmittelbar nach Versenden des Antrages vom System an den Antragsteller/die Antragstellerin mittels E-Mail zugestellt oder steht im persönlichen Bereich des Südtiroler Bürgernetzes zur Verfügung. **Diese Bestätigung gilt als Nachweis für das Einreichen des Antrages um ein Leistungsstipendium bzw. eine Leistungsprämie.**

(3) Die Identifikation der Studierenden erfolgt über die Bürgerkarte oder über den persönlichen Account, bestehend aus Benutzernamen und Passwort.

Die Bewerber/Bewerberinnen, deren Identifikation wie vorgeschrieben erfolgt ist, haften in jedem Fall für die Richtigkeit der angegebenen

me segue:

voto complessivo	Punti
1,5	0 punti
1,49 – 1,00 “con lode” (equivalente a 0,99)	1 punto per ogni 0,01 < 1,5 (max. 51 punti con voto finale “1 con lode”)

(5) Al premio per meriti particolari di cui alla legge provinciale del 30 novembre 2004, n 9, e successive modifiche, si può accedere una sola volta.

(6) I premi per meriti particolari di cui al presente bando di concorso sono cumulabili con altre provvidenze.

Articolo 4

TERMINE DI PRESENTAZIONE E DOMANDA

(1) I/Le richiedenti possono presentare domanda per la concessione di una borsa di studio o un premio per meriti particolari di cui al presente bando di concorso presso l'amministrazione provinciale, Ufficio per il Diritto allo Studio Universitario, via Andreas Hofer 18, 39100 Bolzano, entro **giovedì 30 aprile 2015**.

(2) Le domande devono essere presentate online tramite il servizio e-government offerto dall'amministrazione provinciale. Quale data di presentazione fa fede il giorno nel quale la domanda viene registrata nel sistema. Essa si considera presentata regolarmente, se al/alla richiedente giunge, tramite il sistema, la relativa conferma. Quest'ultima viene recapitata immediatamente, per e-mail, dal sistema al/alla richiedente dopo l'invio della domanda o è visibile nell'area riservata della rete civica. **Tale conferma vale come prova dell'avvenuto inoltro della domanda per la borsa di studio o il premio per meriti particolari.**

(3) L'identificazione dei/delle richiedenti, avviene mediante la Carta Provinciale dei Servizi oppure tramite un account personale composto di nome utente e password.

I/Le richiedenti, l'identificazione dei/delle quali è avvenuta come previsto, rispondono, in ogni caso, della veridicità dei dati indicati. Tutte le

Daten. Alle Mitteilungen, die im Zusammenhang mit der Gewährung eines Leistungsstipendiums oder einer Leistungsprämie laut dieser Wettbewerbsausschreibung anfallen, werden den Bewerbern/Bewerberinnen über die elektronische Post zugestellt, sofern das System dies ermöglicht. Anderenfalls erfolgen die Mitteilungen auf dem Postwege.

(4) Die Studierenden, deren Identifikation nicht mit Bürgerkarte oder Account im Sinne des Absatzes 3 erfolgt ist, erhalten mittels online-Registrierung ohne Überprüfung der Identität auf jeden Fall einen provisorischen Account.

Da die endgültige Identifikation der Bewerber/Bewerberinnen in diesem Falle auf dem elektronischen Wege nicht möglich ist, kann die Landesverwaltung die von den Betroffenen eingereichten Anträge zwar bearbeiten und das jeweils zustehende Leistungsstipendium bzw. die Leistungsprämie zuweisen aber nicht auszahlen, da die Anträge erst dann als ordnungsgemäß eingereicht gelten, nachdem die Studierenden identifiziert wurden, und ihren im Amt für Hochschulförderung, aufliegenden Antrag unterschrieben haben. **Die Unterschrift hat auf jeden Fall vor der Auszahlung des Leistungsstipendiums bzw. der Leistungsprämie zu erfolgen.**

(5) Im Sinne des Artikels 5 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, hat der Bewerber/die Bewerberin im Antrag Folgendes eigenverantwortlich zu erklären:

1. Vor- und Zunamen, Geburtsdatum und -ort, Geschlecht, Staatsbürgerschaft, Steuernummer, Wohnsitzadresse, Adresse am Studienort und E-Mail-Adresse;
2. Universität, Studienort, Inskriptionsjahr, Studium, Studiengrad, Datum der erstmaligen Zulassung;
3. Studienleistung.

Nicht-EU Bürger/Nicht-EU Bürgerinnen müssen zusätzlich eine beglaubigte Kopie ihrer Aufenthaltsgenehmigung innerhalb des Einreichetermins im zuständigen Landesamt abgeben.

comunicazioni relative alla concessione di una borsa di studio o premio per meriti particolari di cui al presente bando di concorso vengono spedite al/alla richiedente tramite posta elettronica, se il sistema lo permette. Altrimenti, le comunicazioni avvengono per posta.

(4) I/Le richiedenti, l'identificazione dei/delle quali non si è completata mediante Carta Provinciale dei Servizi oppure con account come indicato al comma 3, ricevono comunque un account provvisorio tramite una procedura di registrazione online senza verifica dell'identità. Poiché, in questo caso, l'identificazione definitiva dei/delle richiedenti non è possibile in via elettronica, l'amministrazione provinciale può, sì, elaborare le domande presentate dagli interessati/dalle interessate e assegnare la borsa di studio o il premio per meriti particolari rispettivamente spettante, ma tali domande si considerano presentate regolarmente soltanto dopo che i/le richiedenti hanno firmato la loro domanda presso l'Ufficio per il Diritto allo Studio Universitario. In ogni caso, **la firma deve avvenire prima della liquidazione** della borsa di studio per meriti particolari.

(5) Ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, il/la richiedente deve dichiarare nella domanda, sotto propria responsabilità, quanto segue:

1. nome e cognome, data e luogo di nascita, sesso, cittadinanza, codice fiscale, indirizzo di residenza, indirizzo presso il luogo di studio, indirizzo e-mail;
2. università, luogo di studio, anno d'iscrizione, studio, livello del corso di studi, data di prima iscrizione;
3. merito di studio.

I cittadini extracomunitari/Le cittadine extracomunitarie devono inoltre presentare all'ufficio provinciale competente una copia autenticata del permesso di soggiorno entro il termine di presentazione.

Artikel 5

SANKTIONEN

(1) Im Sinne des Artikels 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, führt die Landesverwaltung bei mindestens sechs Prozent der Stipendienempfänger geeignete Stichprobenkontrollen über den Wahrheitsgehalt der Angaben durch.

(2) Die zu kontrollierenden Anträge werden mittels Auslosung bestimmt. Diese wird von einer internen Kommission, bestehend aus dem Direktor der Abteilung Bildungsförderung, der Direktorin des Amtes für Hochschulförderung, und einer Sachbearbeiterin, unter Verwendung eines entsprechenden EDV-Programmes durchgeführt. Die Kommission legt fest, welche Angaben zu kontrollieren, nach welchen Modalitäten die Kontrollen durchzuführen und welche Unterlagen von den betroffenen Bewerber/Bewerberinnen vorzulegen sind.

(3) Stellt die Verwaltung bei der Kontrolle fest, dass die Erklärung nicht der Wahrheit entspricht oder notwendige Informationen vorhält, so verliert der Erklärer, vorbehaltlich strafrechtlicher Sanktionen sein Anrecht auf Vergünstigungen, die er aufgrund eines eventuellen Verfahrens erlangt hat, das auf der obgenannten Übertretung basiert. Der Betrag, der gegebenenfalls zurückbezahlt werden muss, kann bis zum Zehnfachen des unrechtmäßig bezogenen Teils der Vergünstigung betragen.

(4) Beträgt bei Sachverhalten laut Absatz 3 der unrechtmäßig bezogene Betrag bis zu 3.999,96 Euro wird, im Sinne des Landesgesetzes 17/1993, Art.2/bis, eine Geldbuße von 500,00 Euro bis zu 25.822,00 Euro verhängt. Auf jeden Fall darf diese Geldbuße nicht das Dreifache der erlangten Vergünstigung überschreiten. Die allfällige Verhängung von strafrechtlichen Sanktionen bleibt aufrecht.

Artikel 6

ZUWEISUNG UND RANGORDNUNG

(1) Nach Feststellung der Voraussetzungen werden für die Zuweisung der Leistungsstipendien und Leistungsprämien sechs getrennte Rangordnungen (Leistungsstipendien: vier Rangordnungen nach Studienbereichen

Articolo 5

SANZIONI

(1) Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'amministrazione provinciale esegue, su almeno il sei per cento dei beneficiari delle borse di studio, idonei controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni.

(2) Le domande da controllare vengono individuate mediante sorteggio. Questo viene effettuato da una commissione interna, costituita dal Direttore della Ripartizione Diritto allo studio, dalla Direttrice dell'Ufficio per il Diritto allo studio universitario, e da una collaboratrice amministrativa, utilizzando un apposito programma informatico. La commissione determina le dichiarazioni da controllare, le modalità di controllo ed i documenti da inoltrare dai richiedenti interessati/dalle richiedenti interessate.

(3) Qualora, dal controllo dell'amministrazione emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione o l'omissione di informazioni dovute, fatta salva l'applicazione di eventuali sanzioni penali, il dichiarante decade dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della predetta violazione. L'importo eventualmente da restituire può essere al massimo dieci volte la parte dell'agevolazione indebitamente percepita.

(4) Quando per i fatti di cui al comma 3 la somma indebitamente percepita è pari o inferiore a euro 3.999,96, si applica la sanzione amministrativa del pagamento di una somma di denaro da euro 500,00 a euro 25.822,00. Tale sanzione non può comunque superare il triplo del beneficio conseguito. Resta salva l'applicazione di eventuali sanzioni penali.

Articolo 6

ASSEGNAZIONE E GRADUATORIA

(1) Accertati i requisiti, per l'assegnazione delle borse di studio e dei premi per meriti particolari vengono stilate sei graduatorie secondo i meriti di studio raggiunti (borse di studio per meriti particolari: quattro graduatorie

und eine allgemeine Rangordnung; Leistungsprämien: eine Rangordnung) nach erreichter Studienleistung erstellt.

(2) Für die Finanzierung der Leistungsstipendien und Leistungsprämien laut dieser Wettbewerbsausschreibung steht ein Betrag von insgesamt 190.240,00 Euro zur Verfügung.

(3) Bei Punktegleichheit des letzten zu vergebenden Leistungsstipendiums jeder Rangordnung bzw. der letzten zu vergebenden Leistungsprämie werden folgende Vorzugskriterien der Reihe nach wirksam:

1. Leistungsstipendium:

- a) höhere Durchschnitts- oder Gesamtnote
- b) Vorrang hat auf jeden Fall die höhere Gesamtnote.

2. Leistungsprämie:

- a) höhere Gesamtnote
- b) Doktoratsstudien nach österreichischem Studienrecht und Forschungsdoktorate haben Vorrang.

Sollten die Vorzugskriterien nicht ausreichen, um die letzten Gewinner/Gewinnerinnen zu bestimmen, werden diese ausgelost.

(4) Die Leistungsstipendien und Leistungsprämien werden in einer einzigen Rate ausbezahlt.

(5) Die Leistungsstipendien und Leistungsprämien werden auf ein Bankkontokorrent überwiesen. Dazu sind die Kontokorrentnummer und die Bankverbindungen (IBAN und BIC) im Antrag anzugeben. **Der Betrag kann nur auf ein Konto des Antragstellers/der Antragstellerin überwiesen werden.**

per aree di studi e una graduatoria generale; premi per meriti particolari: una graduatoria).

(2) Per il finanziamento delle borse di studio ed i premi per meriti particolari di cui al presente bando di concorso, è a disposizione un importo totale di euro 190.240,00.

(3) In caso di parità di punteggio dell'ultima borsa di studio di ogni graduatoria o dell'ultimo premio per meriti particolari, entrano in vigore i seguenti criteri di preferenza, nell'ordine:

1. Borsa di studio per meriti particolari:

- a) voto medio o complessivo più alto
- b) in ogni caso si dà la precedenza al voto complessivo più alto.

2. Premio per meriti particolari:

- a) Voto complessivo più alto
- b) Corsi di dottorato secondo la normativa austriaca e dottorati di ricerca hanno la priorità.

In caso i criteri di preferenza non siano sufficienti per determinare gli ultimi vincitori/le ultime vincitrici, essi/esse saranno sorteggiati/sorteggiate.

(4) Le borse di studio e i premi per meriti particolari vengono liquidati in un'unica soluzione.

(5) Le borse di studio e i premi per meriti particolari saranno versate su un conto corrente bancario. Pertanto, nella domanda è necessario indicare il conto corrente e le coordinate bancarie (IBAN e BIC). **L'importo può essere versato solo su un conto intestato al/alla richiedente.**

TABELLE A)

Studien in Österreich
Corsi di studio in Austria

Zyklus	Art des Studiums	gesetzliche Studiendauer	Aufschub
ciclo *	Tipologia di studio	durata legale del corso di studio	proroga
I	Bachelor	6 Semester/semestri	2 Semester/semestri
I	Bachelor	7 Semester/semestri	2 Semester/semestri
I	Bachelor	8 Semester/semestri	2 Semester/semestri
II	Master	3 Semester/semestri	2 Semester/semestri
II	Master	4 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	8 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	9 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	10 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	11 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	12 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	9 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	10 Semester/semestri	2 Semester/semestri

Um ein Leistungsstipendium können sich **Studierende ab dem 2. Studienjahr des I. Zyklus** sowie **Studierende ab dem 1. Studienjahr des II. Zyklus** bewerben.

Possono richiedere la borsa di studio per meriti particolari **gli studenti/le studentesse a partire dal 2° anno del I ciclo** e **gli studenti/le studentesse a partire dal 1° anno del II ciclo**.

*

- I. Zyklus = Grundstudium = I ciclo
- II. Zyklus = Aufbaustudium = II ciclo
- (I. + II.) Zyklus = ciclo unico

Diese Tabelle erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Eventuelle Abweichungen müssen mit dem Amt abgeklärt werden.

Questa tabella non vanta nessuna pretesa di completezza. Eventuali deroghe/divergenze devono essere chiarite con l'ufficio.

TABELLE B)

Studien in Deutschland und allen anderen Länder
Studi in Germania e in altri Paesi

Zyklus	Art des Studiums	gesetzliche Studiendauer	Aufschub
ciclo *	Tipologia di studio	durata legale del corso di studio	Proroga
I	Bachelor	6 Semester/semestri	2 Semester/semestri
I	Bachelor	7 Semester/semestri	2 Semester/semestri
I	Bachelor	8 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Magisterstudium	8 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Magisterstudium	9 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Magisterstudium	10 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	8 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	9 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	10 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	11 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Diplomstudium	12 Semester/semestri	2 Semester/semestri
II	Master	3 Semester/semestri	2 Semester/semestri
II	Master	4 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	6 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	7 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	8 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	9 Semester/semestri	2 Semester/semestri
(I + II)	Lehramtsstudium	10 Semester/semestri	2 Semester/semestri

Um ein Leistungsstipendium können sich **Studierende ab dem 2. Studienjahr des I. Zyklus** sowie **Studierende ab dem 1. Studienjahr des II. Zyklus** bewerben.

Possono richiedere la borsa di studio per meriti particolari **gli studenti/le studentesse a partire dal 2° anno del I ciclo** e **gli studenti/le studentesse a partire dal 1° anno del II ciclo**.

*

- I. Zyklus = Grundstudium = I ciclo
- II. Zyklus = Aufbaustudium = II ciclo
- (I. + II.) Zyklus = ciclo unico

Diese Tabelle erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Eventuelle Abweichungen müssen mit dem Amt abgeklärt werden.

Questa tabella non vanta nessuna pretesa di completezza. Eventuali deroghe/divergenze devono essere chiarite con l'ufficio.

ANLAGE A / ALLEGATO A

Geisteswissenschaften, Künstlerische Studien, Theologie und Lehramtsstudien: Area Umanistica:

Afrikanistik
Ägyptologie
Alte Geschichte und Altertumskunde
Altertumswissenschaften
Altsemitische Philologie und orientalische Archäologie
Angewandte Kulturwissenschaft
Angewandtes Wissensmanagement
Anglistik und Amerikanistik
Arabistik
Ausstellungs- und Museumsdesign
Bildende Kunst
Bühnengestaltung
Byzantinistik und Neogräzistik
Darstellende Kunst
Deutsche Philologie
Dirigieren
Erziehungswissenschaften
Evangelische Fachtheologie
Fernsehjournalismus
Film und Fernsehen
Finno-Ugristik
Gender Studies
Geographie
Gesang
Geschichte
Indologie
Instrumental(Gesangs)pädagogik
Instrumentalstudium
Islamische Religionspädagogik
Japanologie
Jazz
Journalismus
Journalismus und Medienmanagement
Journalismus und Unternehmenskommunikation
Journalistik
Judaistik
Katholische Fachtheologie
Katholische Religionspädagogik
Katholische und Evangelische Kirchenmusik

Klassische Archäologie
Klassische Philologie-Griechisch
Klassische Philologie-Latein
Kognitionswissenschaft
Komposition und Musiktheorie
Konservierung und Restaurierung
Kulturwissenschaften
Kultur- und Sozialanthropologie
Kunst und Gestaltung
Kunstgeschichte
Lehramtstudium - Geistes- und kulturw.sch. Unterrichtsf.
Lehramtstudium - Künstlerischen Unterrichtsf.
Lehramtstudium - Theologischen Unterrichtsf.
Literarisches Schreiben
Mediengestaltung
Modedesign
MultiMediaArt
Musik- und Bewegungserziehung
Musiktheaterregie
Musiktherapie
Musikwissenschaft
Niederlandistik
Philosophie
Philosophie an Katholisch-Theologischen Fakultäten
Religionswissenschaft
Romanistik
Sinologie
Skandinavistik
Slawistik
Sprachen und Kulturen des Alten Orients
Sprachwissenschaft
Theater-, Film und Medienwissenschaft
Tibetologie und Buddhismuskunde
Tourismus und Spanisch
Turkologie
Übersetzen und Dolmetschen
Ur- und Frühgeschichte
Vergleichende Literaturwissenschaft
Volkskunde

Sozial- und Wirtschaftswissenschaften und Recht: Area Sociale:

Angewandte Betriebswirtschaft
Angewandte Ökonomie
Bank- und Finanzwirtschaft
Bank- und Versicherungswirtschaft
Betriebswirtschaft
Betriebswirtschaft und Informationsmanagement
Controlling. Rechnungswesen und Finanz
E-Business
Europäische Energiewirtschaft
Europäische Studien-Management von EU-Projekten
Europäische Wirtschaft und Unternehmensführung
European Union Studies
Events Management
Exportorientiertes Management
Facility Management und Immobilienwirtschaft
Finanz-, Rechnungs- und Steuerwesen
Forensic Science
Gesundheits- und Pflegemanagement
Gesundheitsmanagement

Industriewirtschaft/Industrial Management
Informatikmanagement
Innovation und Management im Tourismus
Innovations- & Produktmanagement
Innovations- & Technologiemanagement
Innovationsmanagement
Integriertes Sicherheitsmanagement
Intercultural Business Administration
Intercultural Management and Leadership
Intermedia
International Affairs
International Business Management
International Relation
Internationale Wirtschafts- und Management
Internationale Wirtschaftsbeziehungen
Internationale Wirtschaftswissenschaften
Internationales Hotelmanagement
Internationales Logistik-Management
Internationales Weinmanagement

Gesundheitsmanagement im Tourismus
Gesundheitsmanagement und Gesundheitsförderung
Global Sales Management
Human Resource Management und Arbeitsrecht MOEL
Immobilienwirtschaft
Management internationaler Geschäftsprozesse
Management und Recht
Management, Communication & IT
Marketing & Sales
Media- und Kommunikationsberatung
Medienmanagement
Nonprofit-, Sozial- und Gesundheitsmanagement
Pädagogik
Personal- und Wissensmanagement
Pflege- und Gesundheitsmanagement
Politikwissenschaft
Produktion und Management
Produktmarketing
Projektmanagement und Informationstechnik
Prozessmanagement Gesundheit
Psychologie
Public Management
Publizistik- und Kommunikationswissenschaft
Rechnungswesen & Controlling
Recht und Wirtschaft
Rechtswissenschaften
Services of General Interest
Sozial- und Verwaltungsmanagement
Sozialarbeit
Soziale Arbeit

Kommunikation, Wissen, Medien
Kommunikationswirtschaft
Krisen- und Sanierungsmanagement
Logistik und Transportmanagement
Management im Gesundheitswesen
Sozialraumorientierte und klinische Soziale Arbeit
Sozialwirtschaft
Soziologie
Sport-, Kultur- und Veranstaltungsmanagement
Supply Chain Management
Technisches Projekt- und Prozessmanagement
Technisches Umweltmanagement
Technisches Vertriebsmanagement
Tourismus-Management
Tourismusmanagement und Freizeitwirtschaft
Unternehmensführung
Unternehmensführung - Entrepreneurship
Unternehmensführung in der Tourismus- und Freizeitwirtschaft
Unternehmensführung und E-Business Management
Verwaltungsmanagement
Volkswirtschaft
Wirtschaft und Management
Wirtschafts- und Sozialwissenschaften
Wirtschaftsberatung
Wirtschaftsinformatik
Wirtschaftsrecht
Wirtschaftswissenschaften
Wissensmanagement
Wirtschaftspädagogik

Naturwissenschaften und Technik

Area Scientifica:

Angewandte Elektronik
Angewandte Geowissenschaften
Architektur
Architektur - Objektentwicklung
Architektur und Projektmanagement
Astronomie
Automatisierungstechnik
Baugestaltung - Holz
Bauingenieurwesen
Bauingenieurwesen - Baumanagement
Bauingenieurwesen - Projektmanagement
Baumanagement und Ingenieurbau
Bauplanung und Bauwirtschaft
Bauwesen
Bergwesen
Bio- und Umwelttechnik
Bioengineering
Bioinformatik
Biologie
Biomedical Engineering
Biomedizin und Biotechnologie
Biomedizinische Analytik
Biomedizinisches Ingenieurwesen/Biomedical Engineering
Biotechnologie
Chemie
Communication Engineering for IT
Communications & Simulation Engineering
Computational Logic
Computational Sciences
Computer- und Mediensicherheit
Design
Design- und Produktmanagement- Schwerpunkt Möbelbaue
Digitale Medien
Digitales Fernsehen

Elektrotechnik - Toningenieur
Embedded Systems
Embedded Systems Design
Energie- und Umweltmanagement
Entwicklungsingenieur Maschinenbau
Equipment Engineering
Erdwissenschaften
Ernährungswissenschaften
Fahrzeugtechnik
Food and Resource Economics and Management
Forst- und Holzwirtschaft
Gebäudetechnik und Gebäudemanagement
Geo- und Atmosphärenwissenschaften
Geoinformation
Geo-Spatial-Tecnologies
Hardware/Software Systems-Engineering
Health Care Engineering
Health Care IT
Holztechnologie und Holzbau
Horticultural Sciences
Industrial Design
Industrielle Elektronik
Industrieller Umweltschutz, Entsorgungstechnik und Recycling
Industrielogistik
Informatik
Informatik / Computer Science
Information Engineering und -management
Informations- und Kommunikationssysteme
Informationsberufe
Informations-Design
Informationsmanagement
Informationsmanagement und Computersicherheit
Informationstechnik
Informationstechnik und Systemmanagement

Elektronik & Technologiemanagement
Elektronik & Wirtschaft/Elektronics & Business
Elektronik / Electronic Engineering
Elektronik und Energiemanagement
Elektronik und Equipment Engineering
Intelligente Transportsysteme
Internationales Wirtschaftsingenieurwesen
Internettechnik
Internettechnologien
IT-Security
Kulturtechnik und Wasserwirtschaft
Kunststofftechnik
Landschaftsplanung und Landschaftspflege
Landwirtschaft
Lebensmittel- und Biotechnologie
Lehramtstudium - Naturw.sch. Unterrichtsf.
Luffahrt/Aviation
Maschinenbau
Material- und Verarbeitungstechnik
Materialwissenschaften
Mathematik
Mechatronik
Mechatronik / Mikrosystemtechnik
Mechatronik / Robotik
Mechatronik / Wirtschaft
Media and Interaction Design
Medical and Pharmaceutical Biotechnology
Medientechnik
Medientechnik und -design
Medizinische Informationstechnik
Medizintechnik
Metallurgie
Meteorologie und Geophysik
Mobile Computing
Molekularbiologie
Molekulare Biotechnologie
Montanmaschinenwesen
Multimedia und Softwareentwicklung
Nachhaltige Energiesysteme
Natural Resources Management und Ecological Engineering
Öko-Energietechnik
Petroleum Engineering
Pferdewissenschaften
Elektrotechnik

Informationstechnologien und IT-Marketing
Informationstechnologien und Telekommunikation
Infrastrukturwirtschaft
Ingenieurwissenschaften
Integrated Systems and Circuits Design
Lebensmittel- und Rohstofftechnologie
Physik
Phytomedizin
Radiologietechnologie
Raumplanung und Raumordnung
Sichere Informationssysteme
Software Engineering
Sozial- und Humanökologie
Spatial Decision Support Systems: Geogr. Inf. Science & Op. Res.
Sportgerätetechnik
Sportwissenschaften
Statistik
Sustainable Forest and Nature Management
System Design
Systems Engineering
Technische Chemie
Technische Mathematik
Technische Physik
Telekommunikation und Internettechnologie
Telekommunikation und Medien
Telematik
Telematik / Netzwerktechnik
Theatertechnik
Tonmeisterstudium
Umwelt-, Verfahrens- und Biotechnik
Umwelt-, Verfahrens- und Regelungstechnik
Umweltsystemwissenschaften
Urbane erneuerbare Energietechnologie
Verfahrens- und Umwelttechnik
Verfahrenstechnik
Verfahrenstechnische Produktion
Vermessung und Geoinformation
Weinbau, Oenologie und Weinwirtschaft
Werkstoffwissenschaft
Wildtierökologie und Wildtiermanagement
Wirtschaftsingenieur
Wirtschaftsingenieurwesen
Wirtschaftsingenieurwesen-Maschinenbau
Wirtschaftsingenieurwesen-Technische Chemie

**Medizinische Studien und Pflegewissenschaften:
Area Sanitaria:**

Diätologie
Ergotherapie
Gesundheits- und Pflegewissenschaft
Gesundheits- und Rehabilitationstechnik
Hebammen
Humanmedizin
Logopädie

Neurowissenschaften
Orthoptik
Pharmazie
Physiotherapie
Soziale Arbeit
Veterinärmedizin
Zahnmedizin

Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Eventuelle Abweichungen müssen mit dem Amt abgeklärt werden.
Questa tabella non vanta alcuna pretesa di completezza. Eventuali divergenze/mancanze devono essere chiarite con l'ufficio.